

2010年7月21日

お客様各位

内外トランスライン株式会社

**大連新港における石油パイプライン爆発事故に伴うスケジュール遅延続報**

拝啓 時下ますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。

平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、大連新港付近で16日夕刻に発生した石油パイプライン爆発事故ですが、ほぼ収束に向かっており、21日朝より大連コンテナ港での通常作業が再開されました。待機していた本船は順次接岸・荷役を開始し、CY、CFSともに通常どおり稼働しております。但し今回の事故の影響でおよそ300隻の本船が接岸待ちをしており、完全に正常な状態に戻るには更に日数を要する見込みです。

本件により影響を受ける本船に積載された混載貨物の、現時点でのリリース状況は以下のとおりです。尚、デバン予定は今後の状況により変更となる可能性がございますのでご了承の程お願いいたします。

1. SITC NAGOYA 280W (7/21 接岸済、D/O リリース可。7/23 デバン予定)
2. JIN DA 1025W (7/20 接岸済、D/O リリース可。7/22 デバン予定)
3. JIN SHENG 1080W (7/21 接岸済、D/O リリース可。7/23 デバン予定)
4. SITC TOKYO 489W (7/21 接岸予定、D/O リリース可。7/23 デバン予定)
5. JIN TENG 1028W (一旦日本に戻った後、大連7/26 入港予定)

お客様各位には、多大なご迷惑をおかけしていることを深くお詫び申し上げますと共に、本件発生状況につきご理解賜りたくお願い申し上げます。

本件に関しまして、新たな情報が入り次第、続報をご案内申し上げますのでよろしくお願い申し上げます。

敬具

尚、本件についてご不明な点がございましたら、最寄の各支店・営業所までお問合せ下さい。

本 社	TEL : 06-6260-4706	神 戸 支 店	TEL : 078-332-0040
東 京 支 店	TEL : 03-3276-7317	広 島 営 業 所	TEL : 082-250-4470
横 浜 支 店	TEL : 045-226-2051	門 司 営 業 所	TEL : 093-322-1420
名 古 屋 支 店	TEL : 052-232-7730	福 岡 営 業 所	TEL : 092-436-4480